# 刘长卿《送灵澈上人》的原文是什么？怎么翻译？

来源：网络 作者：尘埃落定 更新时间：2025-05-26

*刘长卿创作的《送灵澈上人》原文是什么?怎么翻译?这是很多读者都比较关心的问题，接下来小编就和各位读者一起来了解，给大家一个参考。　　送灵澈上人　　【原文】　　苍苍竹林寺，杳杳钟声晚。荷笠带夕阳，青山独归远。　　【译文】　　竹林寺中林木苍...*

　　刘长卿创作的《送灵澈上人》原文是什么?怎么翻译?这是很多读者都比较关心的问题，接下来小编就和各位读者一起来了解，给大家一个参考。

　　送灵澈上人

　　【原文】

　　苍苍竹林寺，杳杳钟声晚。荷笠带夕阳，青山独归远。

　　【译文】

　　竹林寺中林木苍翠，暮色茫茫钟声悠远。背着斗笠身披斜阳，独身回到遥远青山。

　　【鉴赏】

　　此诗是一首送别诗。灵澈上人俗姓汤，字源程，会稽(今浙江绍兴)人，是中唐时期的一位著名诗僧。灵澈上人在会稽云门山云门寺出家，诗中的竹林寺位于润州(今江苏镇江)，是灵澈上人游方歇宿的寺院。诗写于傍晚，诗人送灵澈上人回竹林寺的途中。此诗抛却以往送别诗中黯然伤别或慷慨辞行的模式，换之以清幽闲淡的送别，以清言表深情。

　　诗人伫立遥望，苍苍山岭郁郁竹林之后便是灵澈的居所，此时日已向晚，远远传来悠长缥缈的钟声。夕照中，上人戴着斗笠，夕阳的余晖如披风或蓑衣落在上人身上，他带着这样的夕光回寺。上人渐行渐远，身影慢慢消失在青山中。

　　中国古诗如同中国文字，重在会意而不在言传，言有尽而意无穷。此诗写离别却不见一“送”或“别”字，只是用“苍苍”、“杳杳”这样的叠词，来表现青山之远、竹林之深、寺院之遥。从颜色声音着笔，创造了深远的意境，末句以“独归远”含蓄地写送别，整体闲散淡远，淳朴清幽，语言凝练，构思精巧，值得品读。

　　免责声明：以上内容源自网络，版权归原作者所有，如有侵犯您的原创版权请告知，我们将尽快删除相关内容。

本文档由028GTXX.CN范文网提供，海量范文请访问 https://www.028gtxx.cn